
СИНГАПУР – Пленарное заседание GAC 1
Суббота, 22 марта 2014 г. – с 14:30 до 15:30
ICANN – Сингапур, Сингапур

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN Так что добро пожаловать снова всем. И я думаю, что в данный момент было бы хорошо просто перейти к тому, чтобы назвать тех, кто является новым членом в GAC, так как мы только что познакомились.

Итак, у нас есть еще одна хорошая новость: мы добавили Хорватию, Гренаду и Соломоновы Острова в наше членство. Так что давайте поприветствуем из трех в GAC.

Поэтому, прежде чем пройтись по деталям повестки дня, по крайней мере, чтобы охватить основные моменты для совещания, я хотела бы начать, отметив последние события.

Итак, у нас было довольно значительное заявление, сделанное NTIA Соединенных Штатов и последующие выпуски новостей, опубликованные ICANN и ISTAR. Итак, это вопрос, представляющий большой интерес для нас в GAC, и, конечно, в этом сообществе, в целом.

И, таким образом, действительно у нас должна быть возможность обсудить в GAC, и также, вне сообщества, вопросы, которые затрагивают эти релизы. И поэтому я просто хочу рассказать о некоторых вещах, которые мы сделали, чтобы предусмотреть эту

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

возможность в нашем графике, и что будут и другие возможности в расписании открытых конференций для сообщества ICANN, просто чтобы у вас было ощущение того, что мы могли бы обсуждать и что мы могли бы сделать этих заседаниях. А идея в том, что если у нас есть некоторая ясность по этому вопросу и могут быть вам сделаны некоторые заверения о том, как мы сделаем это, то мы могли бы сконцентрироваться на тех пунктах, которые мы действительно должны завершить на этих заседаниях. Так что мы действительно должны работать параллельно.

Я знаю, что есть большой интерес и волнение и так далее вокруг - по поводу этих релизов. Но также в то же время мы должны позаботиться об обычных делах GAC. Так что мы можем наметить это заранее и установить ожидания на должном уровне, то я думаю, что это поможет нам по мере того, как мы будем продвигаться в течение недели.

Так что Иран, пожалуйста.

ИРАН:

Да, мадам. Добрый день еще раз. Есть ли у нас какая-либо возможность, чтобы просто сослаться на встрече в Бразилии? Встреча многосторонних сторон для будущего Интернета, что мы являемся частью Интернета. Спасибо.



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Иран. Так что я бы обратилась к нашим бразильским коллегам, чтобы спросить их, хотели ли бы они проинформировать GAC о конференции NETmundial.

БРАЗИЛИЯ: Спасибо. Спасибо за ваш вопрос. Я просто хотел бы сообщить вам всем, что у нас будет особый случай для этого, а также мой коллега приедет из Бразилии, посол Фонсека (Fonseca), и он приедет сюда завтра. И мы намерены, как только он будет здесь, проинформировать вас всех о подготовке к конференции в Сан-Паулу.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Так что я обеспечу время в расписании для этого. И спасибо за это.

Хорошо.

Так что в плане нашего графика и обсуждения заявления NTIA и приглашения сообществу ICANN и организациям ISTAR взглянуть на процесс IANA и роль NTIA и как это может быть сконфигурировано в будущем, чтобы гарантировать подотчетность в связи с ролью NTIA, мы планировали провести заседание завтра в 10:30 утра, чтобы обсудить комиссии по стратегии. И я предлагаю не обсуждать комиссии по стратегии и, вместо этого, посвятить этот час, чтобы иметь первую возможность услышать то, что члены GAC думают, и

любые первоначальные мнения, которыми вы хотите поделиться со своими коллегами.

Если вы согласны, Ларри Стриклинг (Larry Strickling) готов прийти и поговорить с нами в 10:30 об этом. Я вижу некоторое кивание. Так что, как я уже сказал, если вы согласны, он может прийти, чтобы представить нам, чтобы помочь нам начать работу по этому вопросу.

В понедельник будут проведены две сессии, которые каким-то образом связаны. Так что первая в понедельник, то есть в день сообщества, будет проведена сессия после церемонии открытия, и там будет возможность для обсуждения и презентаций по вопросу - по вопросу IANA. А затем, позднее в тот же день, в 5:00 вечера в понедельник, будет проведена дискуссия, чтобы поговорить о глобализации ICANN в более общем смысле. Так что думайте об этом как о двух направлениях. Есть часть, связанная с IANA и ролью NTIA, а затем будет открытое заседание, в 5:00, чтобы поговорить о глобализации ICANN.

С точки зрения остальной части нашей недели, у нас пройдет наш обычный обмен с Правлением в конце дня во вторник, а также генеральный директор ICANN Фади Шехадэ (Fadi Chehade) согласился прийти в 9:00 утра на следующий день, в среду, чтобы провести обмен с нами. Поэтому я надеюсь, что мы сможем воспользоваться этими обменами, чтобы задать дополнительные вопросы и чтобы взаимодействовать с Правлением и генеральным директором по этим вопросам. С точки зрения некоторых деталей по поводу IANA и как это имеет отношение к правительствам, есть



два брифинга, которые мы получим на этой неделе и которые в некотором роде связаны.

Так что есть усилия со стороны Рабочей группы по вопросам концептуальных рамок интерпретации. Это чтобы посмотреть на делегирование и повторное делегирование национальных доменов. Напомним, сейчас мы приближаемся к моменту заключения этой работы. Таким образом, Организации поддержки национальных доменов уже давно работает, чтобы представить докладом на тему, и GAC принял некоторое участие. И к Лондону они хотели бы иметь совместное соглашение GAC / ccNSO о заключительном докладе. Так что эта конференция предоставляет вам возможность по-настоящему оценить, на каком этапе находится эта работа, каковы ключевые вопросы, а также для нас, чтобы иметь четкое представление о том, что мы должны были бы сделать между настоящим моментом и Лондоном по вопросу о национальных доменах.

Но это возможность поговорить о том, как обстоят дела в отношении к подходу к национальным доменам.

Другой брифинг - это брифинг со стороны Консультативного комитета стабильности корневого сервера. И они нам расскажут о своих усилиях по реструктуризации, а также ответят на ваши вопросы по поводу корневых серверов.

Один последний пункт в связи с брифингами. Также мы рассматриваем возможность провести заседание в четверг утром, чтобы получить брифинг о процессе IANA и вопросах, связанных с

этим . Многие из нас не очень хорошо знакомы с этими процессами, и по мере того, как сообщество движется вперед, чтобы разработать предложение, которое NTIA попросило ICANN сделать или создать процесс, то будет, я думаю, на самом деле важно получить некоторое понимание того, как работают некоторые вещи, и тогда мы сможем привлечь к участию этот комитет или правительства по мере того, как мы движемся вперед.

Хорошо.

Так что я надеюсь, что это даст вам определенную долю ясности о том, какие возможности в ближайшие недели мы будем иметь, чтобы обсудить эти вещи. И я вижу, что есть вопрос, возможно, от Ирана.

ИРАН:

Да, мадам, я все еще хочу вернуться к конференции в Сан-Паулу. Это уникальная конференция, которая, к счастью, в настоящее время формируется и планируется на 23-24 апреля, и, кроме брифинга со стороны наших уважаемых коллег из Бразилии, я попросил бы Вас предусмотреть некоторое время, чтобы провести некоторый обмен взглядов в GAC по отношению к очень важной теме, которую мы будем обсуждать в Сан-Паулу. Очень важно, по крайней мере, иметь некоторый обмена мнениями среди членов GAC, как мы думаем об эволюции данного вопроса в Сан-Паулу. Не ограничиваться только презентациями мероприятия и графиком конференции, а провести некоторые обсуждения, чтобы быть в

курсе, потому что некоторые из нас будут принимать участие в этой конференции, и было бы хорошо знать мнения наших коллег.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Иран.Итак, у нас есть вопрос о NETmundial, но у нас будет брифинг об этом, и мы сможем подумать над этим вопросом. Хорошо. Испания, пожалуйста.

ИСПАНИЯ: Спасибо, госпожа председатель.Переходя к повестке дня, я заметил, что не указано, будут ли заседания открытыми или закрытыми. Правильно ли я понимаю, что правила, которые мы применяли, будут также применяться и к этой конференции? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Испания.Итак, все заседания являются открытыми. Если у вас есть мнение, которое вы хотите выразить по поводу заседаний в повестке дня, то вы сейчас можете сделать запросы или высказать опасения. Испания.



ИСПАНИЯ: Обычно заседания, посвященные составлению коммюнике, являются закрытыми. Я хочу спросить, так ли это будет на этот раз или нет. Если нет, то как это было решено у меня дома. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Так, по умолчанию GAC, как, я считаю, согласятся коллеги, стремится к открытости. Так что, если есть запрос, чтобы закрыть составление коммюнике или закрыть заседание, то запрос может быть сделан здесь. Я хотела бы отметить, что чтобы объявить заседание закрытым, в практическом плане на самом деле вообще невозможно полностью закрыть заседание. У нас есть много наблюдателей или, в некоторых случаях, члены GAC, представленные несколькими людьми. Они не всегда являются правительственными чиновниками и так далее и тому подобное. Так что знайте, что, с точки зрения управления, невозможно полностью закрыть заседание GAC по этой причине. Итак, есть ли еще комментарии? По вопросу открытости - закрытости? Хорошо. Хорошо.

Так что давайте продолжим по повестке дня. Таким образом, для доведения до сведения председателя / заместителей председателя, у нас есть несколько вопросов для обсуждения, и мы не сделали все в точном порядке здесь. Но, возможно, сейчас мы можем рассмотреть повестку дня, так как мы уже ее обсуждаем. Европейская комиссия.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Извините, я возьму слово после Вас, и я хотел бы этого, но Вы меня не заметили по предыдущему вопросу по поводу открытых и закрытых. Я думаю, что мы на пути разработки чего-нибудь вместе в связи с открытыми и закрытыми заседаниями, и я думаю, что Испания справедливо подняла этот вопрос о составлении коммюнике, который мы -- я думаю, что мы все считаем, что это должно быть между людьми вокруг стола. Поэтому я хотел бы предложить на самом деле оставить это заседание закрытым. Кроме того, я бы попросил США как председателя на самом деле проследить за тем, чтобы оно было закрытым. Это одна из - вашего - вашей работы, я думаю, проследить за тем, что мы на самом деле только одни в - в группе. А затем я хотел бы также сказать, что вы говорите, что люди, сидящие вокруг стола, не представляют свои страны. Я имею в виду, я думаю, что каждая отдельная страна решает, кто ее представляет. Таким образом, я имею в виду, я думаю, что я просто хотел бы отметить, что, если некоторые из людей вокруг стола на самом деле не полностью представляют свою страну, то они в принципе там не должны сидеть. Так что такова моя отправная точка по поводу этой дискуссии. Но я думаю, - возвращаясь к исходной проблеме, я думаю, что будет разумно обсудить текст коммюнике на закрытом заседании. Это то, что я просил бы, и я думаю, который мы должны следовать. Так что спасибо вам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо. Итак, вы не поняли мой комментарий о представительстве. Каждый член GAC в праве решать, кто их



представляет. Я считаю, что, с точки зрения управления и определения, вопрос, кто связан с членом GAC, а кто нет, не так прост, как может показаться, и в системе регистрации ICANN, как вы, наверное, знаете, можно представиться как GAC и так далее. Так что это не идеальная система. Но такова - реальность. Хорошо.

Итак, у нас есть запрос на закрытие части повестки дня по составлению коммюнике. Я вижу запрос от Ирана и Новой Зеландии.

ИРАН:

Спасибо, госпожа председатель. В то время как мы полностью согласны, что в наше время мы все больше и больше переходим к открытости, но до поры до времени, при составлении коммюнике в силу деликатности и чувствительности некоторых, если не всех, вопросов, по крайней мере на данный момент, мы должны объявить это закрытым. Хотя на практике трудно контролировать закрытые и открытые, но мы морально обязываем людей, что если заседание объявлено закрытым, то те люди, которые морально не должны присутствовать на заседании, они не должны присутствовать. Но не существует никакой возможности их проконтролировать. Но это моральный долг для людей. Не существует другой процедуры для этого. Так что до поры до времени я думаю, что будет хорошим решением при подготовке коммюнике закрыть наше заседание, но как только оно составлено и передано на окончательное обсуждение, то у меня нет никаких

проблем. Но давайте на данном этапе рассмотрим это в этом аспекте. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Иран.Итак, Новая Зеландия и Испания.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ: Спасибо, Хезер.Я просто уважаю чувства коллег, что определенные части заседания, в частности составление коммюнике, необходимо будет закрыть. Но я официально заявляю, что Новая Зеландия считает, что все заседания должны быть открыты, в том числе разработка коммюнике, но это - я думаю, что мы сделали огромный прогресс за последние несколько лет, на нескольких последних конференциях, с точки зрения открытости, так что я рад согласиться с чувствительностью коллег. Я бы отметил однако, что, с точки зрения сложности закрытия заседаний, существует также ситуация, когда люди помещают информацию на социальных веб-сайтах и так далее, что в прошлом нарушало закрытость заседаний. Так что это не просто вопрос гарантии, что только делегаты от стран и наблюдатели от организаций будут находиться в зале, но также и вопрос коммуникации с внешним миром с помощью других средств. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Новая Зеландия.И, конечно, использование социальных сетей во время заседаний остается на усмотрение членов GAC, и находится вне контроля председателя этого комитета.

Так что у меня на очереди Испания, Португалия, Италия и Соединенные Штаты.

ИСПАНИЯ: Я поддерживаю предложение или просьбу Европейской комиссией закрыть редакционное заседание или заседания. И я помню, что этот вопрос еще не был решен GAC в целом. Существует предложение о публичности заседаний, которое было распространено в GAC, чтобы составить список по этой самой проблеме. Кроме того, конечный результат, возможно, еще не определен в связи с рекомендациями ATRT2, которые затрагивают этот вопрос. Они, конечно, выступают за проведение открытых заседаний, но они принимают исключения, только они должны быть четко определены. Это то, что предложение, сделанное рабочей группы по методам работы, попыталось сделать. Так что давайте не будем принимать как должное, что мы уже приняли решение, это должно быть обсуждено в GAC. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо вам за это напоминание, Испания. Хорошо. У меня была Португалия следующей, пожалуйста.

ПОРТУГАЛИЯ: Спасибо большое. И я думаю, что я введу некоторое многоязычие на этом заседании. Так что я буду говорить на португальском языке.

Хорошо, это говорит Португалия. Что касается составления коммюнике, мы должны быть в закрытой среде. Это позиция Португалии. И почему это? Потому что все заседания будут открытыми. И, таким образом, важно, чтобы люди, присутствующие на заседаниях, были терпеливы, а в конце подготовки коммюнике только члены GAC должны присутствовать. В основном это связано с тем, что мы представители правительств, и поэтому мы должны быть осторожными в связи с тем, что мы выражаем. Я здесь присутствую не в качестве г-жи Невес, а как представителя Португалии. Поэтому я считаю, что наши заседания должны быть закрытыми. Если в этой среде есть люди, которые застенчивы или интравертны, хорошо, эти люди должны иметь право голоса, должны быть услышаны на заседании по составлению коммюнике. Так что это заседание должно быть закрытым, а остальные заседания должны быть открыты.

Наконец, если позволите, есть очень важный момент, который я должна упомянуть. А именно, что составление коммюнике и объяснение обоснование, которое мы сделали в Буэнос-Айресе, это связано со следующим: наш председатель должна ознакомить или представить коммюнике новичкам, то есть людям, которые не понимают эту концепцию, составление коммюнике. Так что объяснение необходимо, чтобы все сообщество и мы сами смогли быть лучше и яснее при разработке нашего документа. Спасибо.



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Португалия, за эти замечания.Следующий выступающий - Италия, пожалуйста.

ИТАЛИЯ: Хорошо.Спасибо, Председатель. Таким образом, хотя я согласен с тем, что подготовка коммюнике должна быть на закрытых заседаниях, у меня есть предложение. Если удалить эту последнюю часть нашей работы из общественной повестки дня GAC, потому что это является внутренним делом, и это то, что мы должны делать в группе, которая состоит из представителей правительств. И это вполне может быть идеей расщепления внутренних дел. Если вы посмотрите на Правление, Правление делает одно завершающее открытое заседание, где каждый может присутствовать, но они до этого проводят внутренние совещания. Поэтому мое предложение, это просто - отделить внутренние вопросы от официальных заседаний GAC. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Италия.У меня Соединенные Штаты, а затем Индонезия.

США: Спасибо, госпожа председатель.Я, конечно, действительно хотела бы поделиться с коллегами, которые, возможно, настолько внимательно не читали электронную почту по списку рабочей группы GAC по методам работы, но Соединенные Штаты внесли свой вклад в этот вопрос в рабочей группе на этом уровне. Рада вновь заявить нашу позицию. Мы согласны с Новой



Зеландией. Наша - мы занимаем твердую позицию, что заседания GAC должны быть открытыми. А что касается разработки коммюнике, что мы думаем, что есть - есть две стороны медали. Одной из них является то, чем с нами поделились коллеги сегодня во второй половине дня, что иногда эти вопросы носят чувствительный характер, страны могут чувствовать себя более комфортно на закрытом заседании. Конечно, мы чувствительны к этой озабоченности. Однако обратная сторона, я думаю, в том, что отметила Испания в документации рабочей группы GAC по методам работы. И я верю, что Португалия только что подняла это в своем комментарии, что - так, с одной стороны, может быть закрытое заседание по разработке коммюнике. С другой стороны, есть требование объяснить коммюнике. С нашей точки зрения, лучший способ объяснить коммюнике для сообщества заключается в проведении открытого заседания, потому что все в зале могут полностью точно понять, каков был характер обмена между правительствами, и так как мы все вполне способны обосновать наши позиции, то этот подход для нас будет гораздо проще, чище, аккуратнее. Все сообщество может услышать все обоснования от начала до конца, и с нашей точки зрения, это позволяет предположить, что разработка коммюнике на открытом заседании убивает двух зайцев одним выстрелом. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Соединенные Штаты. Индонезия, пожалуйста.



ИНДОНЕЗИЯ:

Спасибо, госпожа председатель. Хотя я согласен, что в разработке коммюнике GAC каждый человек должен представлять свою страну, я считаю, что для этих текущих заседаний это в основном моральное обязательство человека сообщить, что он или она представляет страну. Если мы согласны с тем, что человек должен быть в состоянии представить доказательство, что он или она представляет страну, то мы не должны делать это в скором времени. Выполнение этого займет больше времени, и мы должны это согласовать заранее, так, если я представитель Индонезии на собраниях МСЭ, что делает - подписание международного регулирования телекоммуникаций, они должны подтвердить, что я являюсь индонезийским представителем с полными полномочиями от министерства иностранных дел и так далее и тому подобное. Это хорошо, но это занимает немного времени. Теперь, вот почему я предлагаю, чтобы на этой конференции мы применили обычную систему ICANN, где мы просто представляемся, и я представляю эту страну и, если GAC хотел бы сделать на следующей конференции в Лондоне, конференции в Лондоне что представитель должен предъявить доказательство, то мы это должны сделать и согласовать на этой нынешней конференции. Таким образом, в ближайшие несколько месяцев мы это можем подготовить. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо за это предложение, Индонезия. Хорошо. Так, я могу подвести итог? Я вижу еще запросы? Хорошо. Так, я вижу Иран и в заднем ряду еще запрос. Иран, пожалуйста.



ИРАН:

Спасибо, Председатель. Я думаю, что нам не нужны свидетельства об аккредитации для участия. Это слишком строго. Речь не идет о заключении договора. Речь шла о закрытых заседаниях для тех, кто представляет правительство, что они не представляют правительство, как это было сегодня. Мне не нужно предъявлять удостоверение из Министерства иностранных дел, что я являюсь представителем. Было направлено письмо, и все. Ведь на эту конференцию было отправлено письмо о том, что г-н Арасте представляет правительство Ирана. Этого вполне достаточно. Нам не нужно иметь свидетельство об аккредитации. Нам не нужен комитет по проверке аккредитации и так далее. Давайте посмотрим на все эти формальности немного более доброжелательно, вы знаете. Единственный нюанс с закрытыми заседаниями в том, что мы объявляем о том, что это заседание является закрытым. Фактически тех людей, которые не являются представителями правительств, их любезно просят по возможности не присутствовать именно на этом заседании. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Иран. Я думаю, что Танзания просит слово.

ТАНЗАНИЯ:

Да, спасибо, Председатель. Мое выступление соответствует тому, что заявил Иран. Но я помню, что в прошлом я думаю, что был циркуляр от ICANN GAC, чтобы призвать страны назначать своих



представителей, и это было сделано, а затем, возможно, что - (неразлично) Секретариат GAC располагает всеми именами тех, кто представляет все страны. Возможно, им не нужны свидетельства об аккредитации, потому что этого было достаточно, потому что эта информация поступает от их правительств, за исключением если, председатель, Вы подтвердите, что список потерян, и мы должны начать все сначала. Так что я не поддерживаю введение свидетельств об аккредитации, как мы это делаем на других конференциях, которые, - нацелены на создание чего-то, что будет подписано, вроде конвенций, обязательств, которые являются юридически обязательными. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Танзания. Венгрия следующая, пожалуйста.

ВЕНГРИЯ: Спасибо, Хезер. Ну, как вы знаете, я всегда за открытость и открытость для всего. Тем не менее, было сказано, что мы еще не приняли решение об этом. Так что я предлагаю провести разработку в этот раз на закрытом заседании, и, вероятно, мы сможем принять решение, откроем ли мы его на последующих конференциях. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо за предложение, Венгрия. И, как указал наш коллега из Испании, эта тема поступила от рабочей группы по рабочим методам, поэтому мы будем иметь возможность провести более



общее обсуждение вопроса об открытых и закрытых заседаниях. И то, что нас интересует здесь, связано с нашей повесткой дня на эту неделю. Вы знаете, как мы организуем наши заседания на этой неделе. Итак, я думаю, что у меня есть запрос от Ямайки, возможно, и Турции, а затем я думаю, что мы, вероятно, можем подвести итог этой дискуссии и перейти к следующему вопросу. Ямайка, пожалуйста.

ЯМАЙКА:

Спасибо, Председатель. Я просто хочу поддержать то, что мой коллега из Ирана ранее сказал, вы знаете, о том, что нет необходимости в предъявлении удостоверений об аккредитации, чтобы подтвердить, что вы представляете свою страну. Мы уже здесь на основе нашего назначения в состав комитета со стороны той страны, которую мы представляем. И мы не должны увлекаться, вы знаете, просто уводя это дело слишком далеко. Опять же, нужно иметь в виду административные, знаете ли, вопросы, которые возникают при введении таких вещей как удостоверения об аккредитации. Поэтому я думаю, возможно, мы должны рассмотреть эти вещи при продвижении вперед. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Ямайка. Турция, пожалуйста.



ТУРЦИЯ: Я скажу очень кратко. Я верю в прозрачности работы, которую мы проводим здесь, так что открытые заседания являются лучшим способом сделать это. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо большое, Турция. Окей. Хорошо. Таким образом, с целью дальнейшего продвижения по нашей повестке дня во второй половине дня заседание по составлению коммюнике будет закрытым на этой неделе, и у нас будет более подробное обсуждение этого вопроса, обновленную информацию о котором мы получаем от рабочей группы по методам работы. Я считаю, что в тот момент будет возможность дополнительно поговорить об этом. Хорошо. Так что вот так мы будем действовать. Таким образом, мы немного отстаем. Мы приближаемся к 3:00. Так что я сделаю следующее: просто предоставлю сейчас возможность коллегам сделать комментарии или задать вопросы по повестке дня в целом, а затем мы можем уточнить вопрос, касающийся поддержки секретариата для Комитета, и затем мы можем перейти к нашему первому основному пункту повестки дня, чтобы обсудить новые gTLD .

Так что в плане повестки дня на ближайшие дни, есть ли какие-либо вопросы или уточнения по этому вопросу? Хорошо. Иран, пожалуйста.



ИРАН:

Спасибо, госпожа председатель. Не по поводу этой повестки дня, просто маленький вопрос. За какое время до начала конференции доступна повестка дня? За сколько дней до этого? Официально доступна. Я знаю, что повестка дня координируется заранее, но за какое время до начала конференции повестка дня официально доступна для того, чтобы люди, которые будут присутствовать на конференции, смогли подготовиться? Обычно это должно быть за несколько дней до этого, но я не знаю точно. Где-то официально упоминается, что повестка дня должна быть официально доступна за X дней до начала конференции? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Иран. Так что я - я не думаю, что есть - установленное правило или процедура где-то. Я думаю, что это находится в процессе обсуждения рабочей группы по методам работы, но и в плане того, что мы делаем на практике, идея заключается в том, чтобы распространить темы повестки дня предварительно за четыре недели, а затем, как только у нас есть больше ясности по темам, которые мы должны обсудить, то мы составляем график, а затем это распространяется как можно раньше до начала заседаний со ссылками на все соответствующие материалы. Так что аннотированная повестка дня и график по сути, и перед нами стоит задача собрать материалы и получить подтверждения от других частей сообщества. Это очень сложный процесс, который мы должны усовершенствовать внутренне, но где мы также зависим от других частей организации, которые также предоставляют нам вещи. Я рада, что вы подняли этот вопрос, потому что в четверг



Потому я хотела бы провести заседание по планированию повестки дня для Лондона. Так что для тех коллег, которые заинтересованы, мы придем и определим, какие темы, как мы думаем, являются основными для конференции в Лондоне.

И таким образом наша повестка дня была бы распространена, первый вариант повестки дня был бы распространен, возможно, через две недели после этой конференции, и мы знаем, что это будет очень ранний проект, но таким образом мы можем иметь более надежный процесс для разработки этой повестки дня в течение периода времени в преддверии Лондона. И таким образом мы бы фактически создали цикл планирования повестки дня.

Одна идея, которую мне предложили и которая мне нравится, заключается в создании своего рода Исполнительного комитета, и вы могли бы взять руководителей по темам или рабочих групп, которые мы имеем, наряду с председателем и заместителями председателя, и сделать тогда весь процесс более надежным, опираясь на ваших руководителей, чтобы, надеюсь, раньше провести данную работу.

Итак, таковы вещи, которые мы можем сделать с нашей стороны.

Я действительно думаю, что мы будем говорить об этом, по крайней мере, в некоторой степени, когда мы будем говорить о работе между GNSO и GAC по привлечению. Одна из вещей, что я подняла вместе с Манал из Египта, которая является сопредседателем этой рабочей группы, которая, и Джонатан



Робинсон, возглавляющим Совет GNSO, заключалась в реальности информации, которую я получаю от различных сотрудников, председателей групп заинтересованных сторон, председателей рабочих групп, иногда об одном и том же. И это происходит в таком объеме и не содержит информацию, которая бы позволила мне или позволила бы поддержке GAC определить, что GAC должен с этим делать. Это является приоритетом? Каковы ключевые вопросы для нас? И что это на самом деле серьезная проблема, с точки зрения коммуникации между GAC и GNSO. И GNSO, вероятно, является наиболее сложной частью сообщества ICANN. Она имеет много, вы знаете, групп, которые подчиняются ей.

Итак, Манал и Джонатан достаточно хорошо сделали, послав ответ и сказав: давайте рассмотрим это как элемент для обсуждения на этой неделе и давайте найдем способ справиться с этим вопросом, а именно коммуникацией между GAC и GNSO, и в то же время, если GAC будет в состоянии иметь более надежный процесс планирования повестки дня, то мы сможем улучшить в целом.

Меня охватило чувство разочарования при попытке объяснить другим частям сообщества эту проблему, огромный объем работы, который ведется в сообществе, и то, что GAC просто не успевает. Мы не можем справиться со всем этим. И что мы должны быть в состоянии очень быстро и легко определить, каковы наши приоритеты, и быть в состоянии сосредоточиться. В том числе и для наших очных заседаний, что именно мы должны делать на очных заседаниях. Мы не должны говорить о каждой теме каждый раз.



И мы не были очень успешными в привлечении других, чтобы помочь нам решить эту проблему. Мы не можем решить это самостоятельно. Мы являемся ее частью, но мы не можем решить ее самостоятельно.

Так что мое разочарование связано с привлечением других частей сообщества к совместной работе, чтобы решить эту проблему, а не рассматривать ее как проблему GAC. И это включает в себя, конечно, объяснения о том, как мы работаем, и почему мы работаем таким образом.

И поэтому я думаю, что это обнадеживает, что - вы знаете, что мы принимаем такого рода организованный подход к вещам.

Я вижу, что Австрия просит говорить.

Пожалуйста.

АВСТРИЯ:

Спасибо, госпожа председатель. Я полностью поддерживаю то, что только что сказал представитель Ирана . И могу ли я добавить еще одно соображение.

Год назад у нас была проблема на конференции в Пекине, которая началась двумя днями ранее без предупреждения, и это было после того, как многие участники уже подготовили поездку. И теперь на этой конференции я вижу, что у нас есть заседания в четверг, что является довольно новым, и это не было заранее

объявлено. И я уверен, что некоторые представители не смогут изменить свои планы в связи с организацией поездки.

Итак, я уже попросил это на конференции в Пекине, и я попрошу это снова сегодня. Для меня понятно, что мы не можем включить в повестку дня все темы два или три месяца вперед, но я думаю, что мы могли бы установить график. Очень, очень трудно изменить планы на самолет, изменить бронирование билетов на самолет, изменить бронирование гостиниц незадолго до конференции. Это будет очень дорого, и мы все очень заняты.

Так что, если я мог бы попросить еще раз установить график действительно заранее, чтобы позволить нам спланировать участие и присутствовать во время всей конференции.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Австрия.

Так что мои воспоминания о конференции в Пекине и процессе планирования отличаются от вашего. Те дополнительные два дня были объявлены за несколько месяцев до конференции, и это было исключительным обстоятельством, при котором мы должны были сделать это. И ясно теперь, когда прошла конференция в Пекине, что нам действительно нужны были те два дополнительных дня.

Что касается процесса планирования, мы с высокой степенью предсказуемости начали в субботу в 2:00 дня и завершим в полдень



в четверг. А утренние заседания в четверг, мы использовали, если мы нуждались, возможно, в дополнительном времени. Но мы намерены завершить работу над коммюнике в среду. Но это означает, что у нас есть возможность использовать его или для заседаний рабочих групп или заседаний по повестке дня, что я описала, или для вещей, которые на самом деле не влияют на то, что мы включили бы в коммюнике.

В плане того, что коллеги хотели бы видеть, я рада услышать, считают ли коллеги, что нам нужно больше времени, меньше времени, должны ли мы запланировать это по-иному.

Я считаю, что это обсуждается в многих заинтересованных - это встреча с рабочей группой? У меня правильно записано название, не так ли? Речь идет о том, как структурировать конференции ICANN и с участием, в том числе, коллег из этого Комитета. Я думаю, что у нас есть, может быть, трое коллег здесь, которые участвуют в этом и объясняют процесс GAC. Потому что на самом деле мы не можем просто делать вещи в изоляции. Мы, знаете ли, должны получать и общаться и делать все своевременно в связи с этим.

Так что это важное направление работы для нас на эту неделю, и всегда трудно найти достаточное время, чтобы охватить все.

Так, говоря о времени, мы должны продолжать двигаться, я думаю, или мы никогда не будем говорить о gTLD.



Так что следующий пункт, прежде чем мы перейдем к gTLD, это обновленная информация о продвижении контракта с ACIG, а затем о поддержке персонала.

Так что для тех из вас, кто участвует в комитете в течение уже некоторого времени, вы уже знаете, что Джинни Эллерс из ICANN, предоставляла нам большую поддержку, и мне очень грустно сообщить, что она приняла другую должность в ICANN. Так что она оставит нас, но не слишком далеко. Вы увидите ее в коридорах на конференциях.

Итак, молодая женщина, которую зовут Джулия Шарволен (Julia Charvolen) заменит Джинни в ее роли по поддержке, работая на ICANN. Таким образом, мы должны попрощаться с Джинни в конце этой недели, и мы постараемся найти способ, чтобы отметить это. Но я хотела бы также попросить вас, чтобы вы поприветствовали Джулию. И, конечно, мы очень довольны, что Джулия согласилась прийти и принять эту работу.

Так, Вы можете просто помахать? Вы далеко сзади. Вот так.

Так что это Джулия. И, Джинни, помашите тоже. Вот так.

Так что вот Джинни.

[Аплодисменты]

Хорошо. Хорошо.

Итак, надо об этом подумать, попрощаться.



Иран, пожалуйста.

ИРАН:

Да, мадам. Я уверен, что вы найдете хороший способ вспомнить Джинни. Но в любом случае, в дополнение к этому, я предлагаю, чтобы Вы написали официальное благодарственное письмо от имени GAC за все услуги, которые она оказала этому Комитету в течение многих лет и так далее и тому подобное. И что она получит нашу поддержку и нашу признательность. Таким образом, мы вас побеспокоим и доверим Вам подготовку надлежащего письма и надлежащим образом с выражением признательности от всего GAC.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо. Я буду счастлива это сделать.

Окей. Хорошо. Таким образом, для обновления по контракту; завершение которого мы все с нетерпением ожидаем. Так моя цель состоит в завершении контракта на этой конференции.

Для того, чтобы обеспечить твердую приверженность к его доработке, существуют некоторые зависимости. Есть некоторые вещи, которые я не контролирую, но с моей стороны это то, что я стремлюсь достичь. И тогда мы сможем поприветствовать как Тома, так и Мишель полностью в наших рядах, чтобы они предоставляли нам поддержку, и мы сможем выразить нашу



благодарность донорам за их щедрость в содействии достижению этой цели.

Я предлагаю по этому пункту повестки дня, чтобы мы поработали в течение недели и доложили вам в среду утром о том, где мы находимся. И я надеюсь сообщить, что мы завершили работу в среду утром. Так что я надеюсь, что вы, как и я, просто будете признательны и примете Мишель и Тома для предоставления нам поддержки, в которой мы действительно, действительно нуждаемся для того, чтобы выполнять нашу работу.

Так что на этом, я вижу руку? О, это Норвегия, да. Пожалуйста. Извините.

НОРВЕГИЯ:

Спасибо, госпожа председатель. Просто небольшой комментарий также, что мы сожалеем, что Джинни оставляет нас, а также приветствуем Джулию. И что мы действительно рады видеть, что ACIG здесь с нами, и что мы теперь должны, как вы сказали, двигаться вперед с быстрой скоростью, чтобы иметь постоянный контракт и чтобы мы все были на борту, и мы будем работать с вами над этим.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо. Я признательна за это.



Окей. Хорошо.

Поэтому, возможно, у нас есть - Ой, у нас осталось 15 минут до перерыва. Так что мы можем объявить перерыв сейчас, или же мы можем поработать в течение 15 минут, а затем перейти на перерыв?

Продолжим, да, окей. Хорошо. Хорошо. Давайте не терять импульса.

Хорошо.

Таким образом, для этого следующего заседания есть некоторые материалы, которые вы должны иметь перед собой.

И я думаю, что основные ссылки это информация, которая к нам вернулась из NGPC или Правления в ответ на наше коммюнике в Буэнос-Айресе и некоторые советы или просьбы, которые там отражены. Таким образом, у нас есть обновленная информация о системе показателей от комитета по программе новых gTLD и некоторые письменные брифинги по некоторым темам, которые поднял GAC на наших последних заседаниях в Буэнос-Айресе.

С точки зрения конкретный пунктов повестки дня, первым в списке у нас фигурирует рекомендация по механизмам защиты. Таким образом, вы, вероятно, помните, что на конференции в Пекине, которая, я думаю, состоялась в апреле прошлого года, GAC создал механизмы защиты для применения к различным строкам или заявкам. И они были разделены на три категории, называемые нулевой категорией, которая должна была применяться ко всем

доменам верхнего уровня; и первая категория, которая связана с регулируемыми или жестко регулируемыми отраслями; и вторая категория, связанная с регистратурами с закрытым или ограниченным доступом.

Итак, мы знаем, что программа действительно подходит к концу в некоторых важных аспектах. А это включает и GAC и рекомендации, что мы дали по модулю, который называется 3.1 в Руководстве кандидата. И именно в том - в этом модуле мы дали этот набор рекомендаций по механизмам защиты.

Правление нам ответило и рассказало, как они реализуют эти рекомендации, как они движутся вперед, и, в целом, сказала, что они принимают наши рекомендации. Так что есть возможность, я думаю, на этой конференции для нас изыскать финансовые разъяснения, доработать последние оставшиеся вопросы либо для нашего обсуждения, или же определить их для обмена с Правлением во вторник. Также, если мы хотим, включить любого рода рекомендации или комментарии в коммюнике.

Таким образом, после такого введения давайте откроем обсуждение с рассмотрения рекомендаций по механизмам защиты. И это, как я сказала, могло бы включать в себя нулевую категорию, первую категорию или вторую категорию. А также могут возникнуть вопросы в связи с процессом урегулирования споров, связанных с механизмами защиты.

Так что кто же может начать на эту тему? Я вижу Иран и Соединенные Штаты, пожалуйста.



ИРАН:

Спасибо, госпожа председатель. Мы ценим все усилия, которые были сделаны в этом отношении.

Мы посмотрели на текст о двух категориях, категории один и два. И мы обнаружили, что, с юридической точки зрения, есть несколько небольших изменений, которые мы должны сделать. Они носят общий характер. Одна из модификаций присутствует во всех из них, почти 99,99%, говорится, что регистратура будет это делать. Я думаю, что мы должны заменить "будет" (will) на "должна" (shall). (Will) Будет - это детерминистический глагол. Мы не можем сказать, что мы будем делать или не можем сделать. Но мы можем сказать, они должны сделать. Это является обязательным условием, и это обязательства. С юридической точки зрения, это слово должно быть изменено.

Существует еще одна область, есть слово "должен" (should). На наш взгляд, с юридической точки зрения, "должен" (should) - это вариант. И, если существует обязательство, оно также должно быть изменено на другой глагол или другое слово: например, "должен" (shall) или "должно быть сделано (need to be done)."

Кроме этого у нас нет никакой другой проблемы с этим. Таким образом, мы хотели бы знать, есть ли возможность внести эти изменения. В противном случае, наличие глагола "будет" (will), с юридической точки зрения, не подходит. Нельзя сказать, что они будут это делать. Потому что они могут это сделать, или они могут этого не делать. Но, если вы говорите, что они должны это сделать,

то это является обязательством, которое мы возлагаем на них, и они должны это сделать. И, если вы говорите, что они должны это сделать, то это означает, что у них есть возможность сделать это или не делать это. Если вы хотите, чтобы они это сделали, то мы должны изменить это на "должны" (shall) или на немного более мягкие слова "должно быть сделано" или что-то еще в этом роде. Таковы два вопроса, с юридической точки зрения, госпожа председатель, у меня есть некоторые юридические знания. Вот почему я с уверенностью говорю об этих вопросах. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо вам за это, Иран. Далее у меня есть Соединенные Штаты, пожалуйста.

США: Спасибо, госпожа председатель. Соединенные Штаты, на самом деле, рады иметь эту возможность. Как вы предложили нам как коллегам в этой группе, вполне возможно это последняя конференция, на которой GAC имеет шанс для проведения обсуждений лицом к лицу и для достижения согласия по любым окончательным рекомендациям или усовершенствованиям, если хотите, если позволите, или дальнейшим подробностям по рекомендациям, которые GAC уже фактически представил.

Соединенные Штаты распространили среди коллег - я думаю, это было неделю назад вчера - набор предлагаемых вопросов, которые мы разработали и которыми хотели поделиться с коллегами до

наших дискуссий здесь, в Сингапуре. И мы обратились к категории один всеобъемлющих механизмов защиты, к категории два и к порядку разрешение споров по обязательствам общественного интереса - процессу. Извиняюсь. Я постоянно путаю там слова на П

Я счастлива начать с всеобъемлющих механизмов защиты. И я в ваших руках, г-жа Председатель, если Вы хотите, чтобы я прошла по всей теме, что может быть немного утомительным. Или мы можем это сделать по частям. Если Вы позволите, я начну с всеобъемлющих механизмов защиты. Спасибо.

Как коллеги, мы надеемся, уже имели возможности прочитать, мы рассмотрели ответы Правления, прогрессивные ответы, и считаем, что Правление на самом деле - NGPC был очень, очень чуток к GAC. Таким образом, мы как бы смотрим на эти оставшиеся вопросы, которые мы имеем, как способ помочь Правлению понять, на чем GAC основывается с точки зрения реализации. Так что, как коллеги помнят, было шесть всеобъемлющих механизмов защиты, по которым мы достигли соглашения в Пекине и о которых упомянули в коммюнике.

Наши вопросы делают акцент на трех из шести. Итак, если можно, что касается первого механизма защиты, который связан с состоянием и проверкой WHOIS, NGPC перенесла ответственность с отдельных операторов регистратур, которыми являются лица, которые действительно имеют прямую связь с регистраторами. Они перенесли ответственность на ICANN за выполнение того, что они называют "периодической выборкой" WHOIS данных из регистратур в целях выявления потенциально



неточных записей. Таким образом, вопросы, которые у нас есть: может ли NGPC - и мы их зачитываем коллегами в надежде, что коллеги будут согласны, что мы действительно должны поднять эти вопросы, когда мы встретимся с NGPC. И мы очень надеемся, что, если коллеги согласятся, что мы можем охарактеризовать эти вопросы в коммюнике так, чтобы была формальная рекомендация. Наша цель здесь, очевидно, состоит в поиске ответов на вопросы. Итак, первый вопрос будет о том, не могла ли бы NGPC, пожалуйста, уточнить преимущества и / или недостатки того, что ICANN сама будет выполнять проверки / аудит WHOIS, а не операторы регистратур.

Верит ли NGPC, что ICANN располагает достаточными ресурсами для проведения этих проверок? Или будут необходимы дополнительные ресурсы для проведения проверки WHOIS среди всех операторов регистратур? Может ли NGPC фактически уточнить смысл "периодической выборки"? В этой связи, на наш вопрос будет о том, насколько большой будет выборка, с помощью каких критериев, как часто. При использовании подхода периодической выборки, будет ли возможность сосредоточиться на регистраторах с самым высоким процентом заведомо ложных, неточных или неполных WHOIS записей во время предыдущих проверок? И, наконец, какие шаги, NGPC думает, необходимы для решения проблемы неточных или неполных WHOIS записей? Так что вопрос на самом деле о том, будут ли обязаны операторы регистратур принимать меры для уведомления регистраторов о неточных или неполных WHOIS записях? И, если это так, то возложит ли затем такого рода уведомление обязательство на регистратора



запрашивать неточную или неполную информацию у владельца домена?

Так что вот ряд вопросов в связи с первым всеобъемлющим механизмом защиты. Я чувствую, что Вы хотите меня прервать, госпожа председатель, пожалуйста.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо. Слишком много вопросов на осмысление в связи с только одной темой. Итак, давайте здесь сделаем паузу. Одна вещь, которая может быть полезна, если бы мы определим вопросы, как те, что имеют США или, может быть, и другие, мы могли бы их обобщить и представить в NGPC, прежде чем мы встретимся с Правлением, таким образом, я думаю, мы можем продвигаться в нашем обмене и своего рода помочь им понять, что это такое, что мы спрашиваем. Так что я хотела бы предложить принять ваши вопросы и любые другие, которые идентифицированы, и обобщить их для этой цели. Итак, у меня есть запрос на выступление от Европейской комиссии. Вы хотите прокомментировать всеобъемлющие механизмы защиты? Немного, да. Пожалуйста, тогда. Да.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Спасибо, госпожа председатель. В целях экономии времени, я буду краток. Просто одобряем документ, который-был предложен США, который, я думаю, является достаточно полным и хорошо продуманным. И мы хотели бы поддержать его, а также

предоставить комментарии, чтобы мы смогли передать их в NGPC на более позднем этапе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Отлично. И это здорово видеть согласие между Европейской комиссией и США. Давайте примем это к сведению, пока можем. Новая Зеландия, пожалуйста.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ: Спасибо, Хезер. Я также буду предельно краток. Я думаю, что это чрезвычайно полезные вопросы. Но я добавлю, что их объединяет общий элемент. И именно, точность базы данных WHOIS и как установить эту точность. Мне кажется, что реальная проблема здесь в том, как ICANN может включить в свои контракты с регистраторами достаточные гарантии того, что регистраторы проведут комплексную проверку точности информации, которую они предоставляют? И я могу предугадать, каковы могут быть ответы на эти вопросы, а именно, что ICANN сама должна будет гарантировать это некоторым образом. Но я хотел бы поделиться опасениями, которые легли в основу вопросов США, что выборка сама по себе может не быть адекватной. Так что выборка, однако, является адекватной для надзорной функции, которую ICANN будет исполнять в любом случае для обеспечения своих контрактов с регистраторами. Так что это, возможно, является основной проблемой.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо.Итак, мы могли бы определить это как отдельный вопрос, отметив, что есть вопросы, связанные с выборкой, а также один вопрос, который связан с базовым подходом, дабы мы можем превратить ваши комментарии в вопрос, который, как я понимаю, о том, как ICANN может составить свои контракты, чтобы была проведена комплексная проверка со стороны контрактной стороны. Да. Так, давайте попробуем это сделать. Хорошо.

Так что далее у меня Нидерланды, пожалуйста.

НИДЕРЛАНДЫ: Да.Спасибо, Председатель. Согласившись с Новой Зеландией, я думаю, мы должны также добавить к тому вопросу то, что в новом Соглашении об аккредитации регистратора / регистратуры есть достаточно аргументов, если можно так сказать, о точности. Например, они должны спрашивать, я думаю, каждые пол года - у владельца домена, являются ли данные WHOIS по-прежнему точными. Так что я думаю, что мы должны принять во внимание в вопросах к NGPC, есть ли уже результат или некоторый прогноз в смысле того, как RAA - новые функции RAA или нет по этому вопросу.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Нидерланды.Хорошо. Таким образом, Ливан, пожалуйста.

ЛИВАН: Спасибо, госпожа председатель. При проецировании возможных ответов, Ливан хотел бы поддержать то, что было - или вопросы, предложенные США Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Ливан. Хорошо. Так что есть ли у нас какие-либо другие замечания или вопросы, чтобы добавить в наш список всеобъемлющих механизмов защиты?

США. Вы хотите добавить еще вопросы?

США: Нет, нет, г-жа Председатель. Большое спасибо. Но я приняла Ваш колкий намек близко к сердцу, и не буду делать обзор дополнительных вопросов, лишь чтобы выделить области. И я хочу поблагодарить моих коллег за поддержку того, что мы сделали. Конечно, моих коллег из Комиссии ЕС и, надеюсь, других коллег вокруг стола за одобрение документации, что мы разослали.

Я просто - для тех, у кого, возможно, не было возможности прочитать ее, я просто хотела указать, что следующий набор вопросов, которые фигурируют в документе, который мы распространили, связан с третьим механизмом защиты, проверкой безопасности и пятым механизмом защиты, механизмами жалоб. И в этой связи мы просто хотели отметить, что, хотя мы очень признательны за то, что Правление особо отметило, что операторы регистратур нуждались в механизме для реагирования на жалобы органов власти, в частности, правоохранительных органов, нас

также удивило, что есть много других пользователей, которые также могут помочь при уведомлении операторов регистратур о любом злоупотреблении и неправомерном использовании, и мы просто хотели подчеркнуть, что наличие контактной точки для жалоб является важным элементом. Я здесь сделаю паузу, так как я знаю, что мы все еще должны охватить - и я думаю, что мы можем вернуться к этому после перерыва - остальная часть тем о новых gTLD, категория - окей. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо.Иран.

ИРАН: Спасибо, госпожа Председатель.Я понимаю, что Вы просите или призываете уважаемых коллег, чтобы они предоставили мнения, которые будут направлены за пределы GAC. Но, с процессуальной точки зрения, я считаю, что все эти взгляды и вопросы должны быть консолидированы, скомпилированы в документе. И мы как GAC должны посмотреть на него до направления его за пределы GAC. Есть необходимость, чтобы мы взглянули на все эти вещи, некоторые из областей, курс действий, предложенный коллегами. Мы должны выразить это словами и глаголами и так далее и тому подобное, выражениями, чтобы посмотреть, как это подходит. Таким образом, мы должны иметь компиляцию всех этих предложений в одном документе прежде, чем выйти за пределы GAC. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Таким образом, мы будем использовать письмо США, которое было доведено до сведения GAC по списку рассылки и которое содержит перечень вопросов, с добавлением предложения от Новой Зеландии. Мы отразим это. И затем оно будет распространено в GAC. Так что, когда мы закончим наше обсуждение механизмов защиты после перерыва, то нужно будет свернуть это, подытожить. И это будет распространено в GAC. И тогда мы сможем, после этого, передать это Правлению, чтобы они смогли подготовиться к нашему совместному заседанию. Иран.

ИРАН: Я надеюсь, что Вы не забыли те два предложения, которые я сделал по этим двум текстам. Спасибо. Замена "будет" (will) словом "должен" (shall) и замена "должен" (should) чем-то еще. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Иран. Итак, давайте сделаем перерыв на 30 минут и вернемся и продолжим наше обсуждение механизмов защиты. Спасибо.

[ПЕРЕРЫВ]

